

Présidence de Mme Janine Resplendino, présidente

Membres absents excusés : Yves Adam ; Christelle Allaz ; Caroline Alvarez Henry ; Jean-Michel Dolivo ; Martine Fiora-Guttman ; Mirelle Knecht ; Sophie Michaud Gigon ; Magali Zuercher.

Membres absents non excusés : Matthieu Carrel ; Gilles Meystre.

| | |
|-----------------------------|-----|
| Membres présents | 90 |
| Membres absents excusés | 8 |
| Membres absents non excusés | 2 |
| Effectif actuel | 100 |

Ouverture

La séance est ouverte à 20 h 50 en la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

**Rapport s/Préavis
2012/21**

Introduction d'une subvention de 80 francs par habitant visant à compenser partiellement le coût de la vie en ville. Octroi d'un crédit d'investissement de 400'000 francs permettant de développer une solution informatique pour son versement à travers la facturation des Services industriels.

Président de la commission : M. Jean-François Cachin (PLR)

Rapporteur : M. Fabrice Ghelfi (Soc.) - rapport de majorité

Rapportrice : Mme Florence Bettschart-Narbel (PLR) - rapport de minorité

La Présidente

rappelle ce qui a déjà été traité lors de la séance du 30 octobre 2012.

*Discussion s/rapport
préavis 2012/21 –
article 2 du règlement
du CC visant à
l'introduction d'une
subvention*

La parole n'est pas demandée.

*Vote s'article 2 du
règlement*

Le Conseil, par 47 oui, et 34 non, **accepte** l'article 2 du règlement du Conseil communal visant à l'introduction d'une subvention annuelle de 80 francs aux habitants en résidence principale à Lausanne.

*Discussion s/rapport
préavis 2012/21 –
article 3 du règlement
du CC visant à
l'introduction d'une
subvention*

M. Guy-Pascal Gaudard (PLR) ; M. Yves Ferrari (Les Verts) ; M. Guy-Pascal Gaudard (PLR) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC) ; M. Hadrien Buclin (La Gauche) qui dépose un amendement.

Amendement de M.
Buclin – art. 3 règl.
communal subvention
Dépôt

« modalité de versement :

La taxe est en principe versée aux ayants droit par compensation via les acomptes des Services industriels à un rythme trimestriel (20 francs par trimestre).

La Municipalité règle les modalités du versement aux ayants droit qui ne sont pas usagers des factures des Services industriels ou pour lesquels il n'est pas adéquat de procéder de cette manière.

La Municipalité peut adopter une autre modalité de versement pour tout ou partie des ayants droit. »

Discussion s/rapport
préavis 2012/21 –
article 3
(suite)

M. Yves Ferrari (Les Verts) ; M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; M. Alain Hubler (La Gauche) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand (PLR) ; M. Hadrien Buclin (La Gauche) qui modifie son amendement.

Amendement de M.
Buclin – art. 3 règl.
communal subvention
Modification

« modalité de versement :

La ~~taxe~~ subvention est en principe versée aux ayants droit par compensation via les acomptes des Services industriels à un rythme trimestriel (20 francs par trimestre).

La Municipalité règle les modalités du versement aux ayants droit qui ne sont pas usagers des factures des Services industriels ou pour lesquels il n'est pas adéquat de procéder de cette manière.

La Municipalité peut adopter une autre modalité de versement pour tout ou partie des ayants droit. »

Discussion s/rapport
préavis 2012/21 –
article 3
(suite)

M. Daniel Brélaz, syndic ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI) ; M. Hadrien Buclin (La Gauche) qui retire son amendement ; M. Charles-Denis Perrin (PLR).

Vote s'article 3 du
règlement

Le Conseil, par 47 oui, 32 non, et 5 abstentions, **accepte** l'article 3 du règlement du Conseil communal visant à l'introduction d'une subvention annuelle de 80 francs aux habitants en résidence principale à Lausanne.

Discussion s/rapport
préavis 2012/21 –
article 4

La parole n'est pas demandée.

Vote s'article 4 du
règlement

Le Conseil, par une majorité de oui, quelques non, et 1 abstention, **accepte** l'article 4 du règlement du Conseil communal visant à l'introduction d'une subvention annuelle de 80 francs aux habitants en résidence principale à Lausanne.

Le Conseil, approuvant les articles susmentionnés du règlement du Conseil communal visant à l'introduction d'une subvention annuelle de 80 francs aux habitants en résidence principale à Lausanne, **adopte** :

1. But

Le présent règlement a pour but de prévoir le versement d'une subvention annuelle aux personnes établies en résidence principale à Lausanne destinée à compenser partiellement le coût de la vie en ville.

2. Conditions

Toute personne physique établie en résidence principale à Lausanne de manière ininterrompue du 1^{er} janvier au 31 décembre inclus a droit au versement d'un montant de 80 francs.

3. Modalités de versement

Le versement a lieu en principe par compensation sur le montant de la première facture adressée l'année suivante par les Services industriels de Lausanne.

La Municipalité règle les modalités du versement aux ayants droit qui ne sont pas usagers des factures des Services industriels ou pour lesquels il n'est pas adéquat de procéder de cette manière.

La Municipalité peut adopter une autre modalité de versement pour tout ou partie des ayants droit.

4. Entrée en vigueur

La Municipalité fixe l'entrée en vigueur du présent règlement. Elle tient compte de la date d'entrée en vigueur du règlement communal sur la gestion des déchets.

*Discussion finale
s/rapport-préavis
2012/21*

M. Claude-Alain Voiblet (UDC) qui demande le vote nominal sur l'ensemble du préavis ; Mme Florence Bettschart Narbel (PLR).

*Demande de vote
nominal*

La demande de vote nominal étant appuyée par le nombre suffisant de voix, il y sera procédé.

Vote s/concl. 1

Le Conseil, par 52 oui, 35 non et 1 abstention, **approuve** la conclusion n° 1 de la commission.

*Résultats du vote
concl. 1 rapport-
préavis 2012/21*

| # | Nom | Prénom | Parti | Résultat |
|-----|-------------------|---------------|-------|----------|
| 23 | ABBET | Raphaël | | NON |
| 62 | ANSEMET | Eddy | | NON |
| 61 | AUBERT | Eliane | | NON |
| 18 | BEAUD | Valéry | | OUI |
| 14 | BERGMANN | Sylvianne | | OUI |
| 52 | BETTSCHART-NARBEL | Florence | | NON |
| 15 | BIELER | Benoît | | OUI |
| 53 | BLANC | Christiane | | NON |
| 59 | BLANC | Mathieu | | NON |
| 16 | BONNARD | Claude | | ABS |
| 108 | BOVET | Laurianne | | OUI |
| 17 | BRELAZ - BUCHS | Marie-Ange | | OUI |
| 111 | BUCLIN | Hadrien | | OUI |
| 28 | BURGIN | Daniel | | NON |
| 40 | CACHIN | Jean-François | | NON |
| 42 | CALAME | Maurice | | NON |
| 87 | CHAUTEMS | Jean-Marie | | OUI |
| 89 | CHENAUX MESNIER | Muriel | | OUI |
| 24 | CHOLLET | Jean-Luc | | NON |
| 33 | CHRISTE | Valentin | | NON |
| 37 | CLERC | Georges-André | | NON |
| 88 | CLIVAZ | Philippe | | OUI |
| 73 | CORBOZ | Denis | | OUI |
| 110 | CRAUSAZ MOTTIER | Magali | | OUI |
| 48 | DE HALLER | Xavier | | NON |

Deuxième partie de la 5^{ème} séance du mardi 13 novembre 2012

| # | Nom | Prénom | Parti | Résultat |
|-----|------------------|-----------------|-------|----------|
| 54 | DE MEURON | Thérèse | | NON |
| 93 | DECOLLOGNY | Anne-Françoise | | OUI |
| 38 | DUCOMMUN | Philippe | | NON |
| 83 | FALLER | Olivier | | OUI |
| 19 | FERRARI | Yves | | OUI |
| 25 | FRACHEBOUD | Cédric | | NON |
| 107 | FRUND | Sarah | | OUI |
| 76 | GATILLARD | Henoit | | OUI |
| 45 | GAUDARD | Guy | | NON |
| 85 | GAZZOLA | Gianfranco | | OUI |
| 21 | GEBHARDT | André | | OUI |
| 43 | GENDRE | Jean-Pascal | | NON |
| 94 | GHELFI | Fabrice | | OUI |
| 46 | GILLARD | Nicolas | | NON |
| 22 | GRABER | Nicole | | OUI |
| 26 | GRAF | Albert | | NON |
| 70 | GRIN | Claude | | OUI |
| 95 | GUIDETTI | Laurent | | OUI |
| 47 | HENCHOZ | Jean-Daniel | | NON |
| 41 | HILDBRAND | Pierre-Antoine | | NON |
| 106 | HUBLER | ALAIN | | OUI |
| 105 | JAQUET-BERGER | Christiane | | OUI |
| 56 | JEANMONOD | Alain | | NON |
| 51 | KLUNGE | Henri | | NON |
| 104 | KNECHT | Evelyne | | OUI |
| 68 | LAPIQUE | Gaëlle | | OUI |
| 36 | LAURENT | Jean-Luc | | NON |
| 31 | LITZISTORF SPINA | Natacha | | OUI |
| 50 | LONGCHAMP | Françoise | | NON |
| 86 | MACH yyy y yy | André | | OUI |
| 92 | MARTI | Manuela | | OUI |
| 32 | MAYOR | Isabelle | | OUI |
| 98 | MIVELAZ | Philippe | | OUI |
| 35 | MOSCHENI | Fabrice | | NON |
| 64 | MULLER | Elisabeth | | OUI |
| 77 | NEUMANN | Sarah | | OUI |
| 65 | NSENGIMANA | Nkiko | | OUI |
| 29 | OBERSON | Pierre | | NON |
| 113 | OPPIKOFER | Pierre-Yves | | OUI |
| 66 | OSTERMANN | Roland | | OUI |
| 103 | PACCAUD | Isabelle | | OUI |
| 102 | PAYOT | David | | OUI |
| 57 | PERNET | Jacques | | NON |
| 58 | PERRIN | Charles-Denis | | NON |
| 101 | PETERS | Solange | | OUI |
| 80 | PHILIPPOZ | Roland | | OUI |
| 39 | PICARD | Bertrand | | NON |
| 79 | RAPAZ | Roland | | OUI |
| 91 | RASTORFER | Jacques-Etienne | | OUI |
| 69 | REBEAUD | Laurent | | OUI |
| 112 | RESPLENDINO | Janine | | NVT |
| 67 | ROSSI | Vincent | | OUI |
| 100 | RUF | Florian | | OUI |
| 75 | RUIZ | Francisco | | OUI |
| 97 | SALZMANN | Yvan | | OUI |
| 27 | SCHLIENGER | Sandrine | | NON |
| 30 | STAUBER | Philipp | | NON |
| 74 | THAMBTITAT | Namasivayam | | OUI |

Vote s/concl. 2,3,4

Le Conseil, par 51 oui, 34 non et 2 abstentions, **approuve** les conclusions n° 2, 3, 4 de la commission.

Deuxième partie de la 5^{ème} séance du mardi 13 novembre 2012

Résultats du vote
concl. 2, 3, 4 rapport-
préavis 2012/21

| # | Nom | Prénom | Parti | Résultat |
|-----|-------------------|-----------------|-------|----------|
| 23 | ABBET | Raphaël | | NON |
| 62 | ANSERMET | Eddy | | NON |
| 61 | AUBERT | Eliane | | NON |
| 18 | BEAUD | Valéry | | OUI |
| 14 | BERGMANN | Sylvianne | | OUI |
| 52 | BETTSCHART-NARBEL | Florence | | NVT |
| 15 | BIELER | Benoît | | OUI |
| 53 | BLANC | Christiane | | NON |
| 59 | BLANC | Mathieu | | NON |
| 16 | BONNARD | Claude | | ABS |
| 108 | BOVET | Laurianne | | OUI |
| 17 | BRELAZ - BUCHS | Marie-Ange | | OUI |
| 111 | BUCLIN | Hadrien | | OUI |
| 28 | BURGIN | Daniel | | NON |
| 40 | CACHIN | Jean-François | | NON |
| 42 | CALAME | Maurice | | NON |
| 87 | CHAUTEMS | Jean-Marie | | OUI |
| 89 | CHENAUX MESNIER | Muricl | | OUI |
| 24 | CHOLLET | Jean-Luc | | NON |
| 33 | CHRISTE | Valentin | | NON |
| 37 | CLERC | Georges-André | | NON |
| 88 | CLIVAZ | Philippe | | OUI |
| 73 | CORBOZ | Denis | | OUI |
| 110 | CRAUSAZ MOTTIER | Magali | | OUI |
| 48 | DE HALLER | Xavier | | NON |
| # | Nom | Prénom | Parti | Résultat |
| 54 | DE MEURON | Thérèse | | NON |
| 93 | DECOLLOGNY | Anne-Françoise | | OUI |
| 30 | DUCOMMUN | Philippe | | NON |
| 83 | FALLER | Olivier | | OUI |
| 19 | FERRARI | Yves | | OUI |
| 25 | FRACHEBOUD | Cédric | | NON |
| 107 | FRUND | Sarah | | OUI |
| 76 | GAILLARD | Benoît | | OUI |
| 45 | GAUDARD | Guy | | NON |
| 85 | CAZZOLA | Gianfranco | | OUI |
| 21 | GEBHARDT | André | | OUI |
| 43 | GENDRE | Jean-Pascal | | NON |
| 94 | GHELFI | Fabrice | | OUI |
| 46 | GILLARD | Nicolas | | NON |
| 22 | GRABER | Nicole | | OUI |
| 26 | GRAF | Albert | | NON |
| 70 | GRIN | Claude | | OUI |
| 95 | GUIDETTI | Laurent | | OUI |
| 47 | HENCHOZ | Jean-Daniel | | NON |
| 41 | HILDBRAND | Pierre-Antoine | | NON |
| 106 | HUBLER | ALAIN | | OUI |
| 105 | JAQUET-BERGER | Christiane | | OUI |
| 56 | JEANMONOD | Alain | | NON |
| 51 | KIUNGE | Henri | | NON |
| 104 | KNECHT | Evelyne | | OUI |
| 68 | LAPIQUE | Gaëlle | | OUI |
| 36 | LAURENT | Jean-Luc | | NON |
| 31 | LITZISTORF SPINA | Natacha | | OUI |
| 50 | LONGCHAMP | Françoise | | NON |
| 86 | MACH | André | | OUI |
| 92 | MARTI | Manuela | | OUI |
| 32 | MAYOR | Isabelle | | OUI |
| 98 | MIVELAZ | Philippe | | OUI |
| 35 | MOSCHENI | Fabrice | | NON |
| 64 | MULLER | Elisabeth | | OUI |
| 77 | NEUMANN | Sarah | | OUI |
| 65 | NSENGIMANA | Nkiko | | ABS |
| 29 | OBERSON | Pierre | | NON |
| 113 | OPPIKOPFER | Pierre-Yves | | OUI |
| 66 | OSTERMANN | Roland | | OUI |
| 103 | PACCAUD | Isabelle | | OUI |
| 102 | PAYOT | David | | OUI |
| 57 | PERNET | Jacques | | NON |
| 58 | PERRIN | Charles-Denis | | NON |
| 101 | PETERS | Solange | | OUI |
| 80 | PHILIPPOZ | Roland | | OUI |
| 39 | PICARD | Bertrand | | NON |
| 79 | RAPAZ | Roland | | OUI |
| 91 | RASTORFER | Jacques-Etienne | | OUI |
| 69 | REBEAUD | Laurent | | OUI |
| 112 | RESPLENDINO | Janine | | NVT |
| 67 | ROSSI | Vincent | | OUI |
| 100 | RUF | Florian | | OUI |
| 75 | RUIZ | Francisco | | OUI |
| 97 | SALZMANN | Yvan | | OUI |
| 27 | SCHLIENGER | Sandrine | | NON |
| 30 | STAUBER | Philipp | | NON |
| 74 | THAMBI PILLAI | Namasivayam | | OUI |

Deuxième partie de la 5^{ème} séance du mardi 13 novembre 2012

Vote s/ensemble du
préavis 2012/21

Le Conseil, par 50 oui, 33 non et 2 abstentions, **approuve** l'ensemble des conclusions de la commission concernant le préavis 2012/21.

Résultats du vote
s/ensemble rapport-
préavis 2012/21

| # | Nom | Prénom | Parti | Résultat |
|-----|-------------------|-----------------|-------|----------|
| 62 | ANSERMET | Eddy | | NON |
| 61 | AUBERT | Eliane | | NON |
| 18 | BEAUD | Valéry | | OUI |
| 14 | BERGMANN | Sylvianne | | OUI |
| 52 | BETTSCHART-NARBEL | Florence | | NON |
| 15 | BIELER | Benoît | | OUI |
| 53 | BLANC | Christiane | | NON |
| 59 | BLANC | Mathieu | | NON |
| 16 | BONNARD | Claude | | ABS |
| 108 | BOVET | Laurianne | | OUI |
| 17 | BRELAZ - BUCHS | Marie-Ange | | OUI |
| 111 | BUCLIN | Hadrien | | NVT |
| 28 | BURGIN | Daniel | | NON |
| 40 | CACHIN | Jean-François | | NON |
| 42 | CALAME | Maurice | | NON |
| 87 | CHAUTEMS | Jean-Marie | | OUI |
| 89 | CHENAUX MESNIER | Muriel | | OUI |
| 24 | CHOLLET | Jean-Luc | | NON |
| 33 | CHRISTE | Valentin | | NON |
| 37 | CLERC | Georges-André | | NON |
| 88 | CLIVAZ | Philippe | | OUI |
| 73 | CORBOZ | Denis | | OUI |
| 110 | CRAUSAZ MOTTIER | Magali | | OUI |
| 48 | DE HALLER | Xavier | | NON |
| 54 | DE MEURON | Thérèse | | NON |
| 93 | DECOLLOGNY | Anne-Françoise | | OUI |
| 38 | DUCOMMUN | Philippe | | NON |
| 83 | FALLER | Olivier | | OUI |
| 19 | FERRARI | Yves | | OUI |
| 25 | FRACHEBOUD | Cédric | | NON |
| 107 | FRUND | Sarah | | OUI |
| 76 | GAILLARD | Benoît | | OUI |
| 45 | GAUDARD | Guy | | NON |
| 85 | GAZZOLA | Gianfranco | | OUI |
| 21 | GEBHARDT | André | | OUI |
| 43 | GENDRE | Jean-Pascal | | NON |
| 94 | GHELFI | Fabrice | | OUI |
| 46 | GILLARD | Nicolas | | NON |
| 22 | GRABER | Nicole | | OUI |
| 26 | GRAF | Albert | | NON |
| 70 | GRIN | Claude | | OUI |
| 95 | GUIDETTI | Laurent | | OUI |
| 47 | HENCHOZ | Jean-Daniel | | NON |
| 41 | HILDBRAND | Pierre-Antoine | | NON |
| 106 | HUBLER | ALAIN | | OUI |
| 105 | JAQUET-BERGER | Christiane | | OUI |
| 56 | JEANMONOD | Alain | | NON |
| 51 | KLUNGE | Henri | | NON |
| 104 | KNECHT | Evelyne | | OUI |
| 68 | LAPIQUE | Gaëlle | | OUI |
| 36 | LAURENT | Jean-Luc | | NON |
| 31 | LITZISTORF SPINA | Natacha | | OUI |
| 50 | LONGCHAMP | Françoise | | NON |
| 86 | MACH yyy y yy | André | | OUI |
| 92 | MARTI | Manuela | | OUI |
| 32 | MAYOR | Isabelle | | OUI |
| 98 | MIVELAZ | Philippe | | OUI |
| 35 | MOSCHENI | Fabrice | | NON |
| 64 | MULLER | Elisabeth | | OUI |
| 77 | NEUMANN | Sarah | | OUI |
| 65 | NSENGIMANA | Nkiko | | OUI |
| 29 | OBERSON | Pierre | | NON |
| 113 | OPPIKOFER | Pierre-Yves | | OUI |
| 66 | OSTERMANN | Roland | | ABS |
| 103 | PACCAUD | Isabelle | | OUI |
| 102 | PAYOT | David | | OUI |
| 57 | PERNET | Jacques | | NON |
| 58 | PERRIN | Charles-Denis | | NVT |
| 101 | PETERS | Solange | | OUI |
| 80 | PHILIPPOZ | Roland | | OUI |
| 39 | PICARD | Bertrand | | NON |
| 79 | RAFAZ | Roland | | OUI |
| 91 | RASTORFER | Jacques-Etienne | | OUI |
| 69 | REBEAUD | Laurent | | OUI |
| 112 | RESPLENDINO | Janine | | NVT |
| 67 | ROSSI | Vincent | | OUI |
| 100 | RUF | Florian | | OUI |
| 75 | RUIZ | Francisco | | OUI |
| 97 | SALZMANN | Yvan | | OUI |
| 27 | SCHLIENGER | Sandrine | | NON |
| 30 | STAUBER | Philipp | | NON |
| 74 | THAMBIPILLAI | Namasivayam | | OUI |
| 20 | TREZZINI | Giampiero | | OUI |

Le Conseil, approuvant les conclusions susmentionnées, **décide** :

1. d'adopter le règlement du Conseil communal visant à l'introduction d'une subvention annuelle de 80 francs par habitant établi en résidence principale à Lausanne ;
2. d'octroyer un crédit d'investissement du patrimoine administratif de 400'000 francs aux Services industriels pour la mise en place de la solution informatique permettant le paiement de la subvention par habitant ;
3. d'amortir le crédit mentionné sous chiffre 2 en fonction des dépenses réelles ;
4. d'annuler la décision à l'alinéa 1 si le règlement communal sur la gestion des déchets n'est pas adopté par le Conseil communal ou par le peuple, ou s'il n'est pas approuvé par le Département, ou s'il est annulé par la Cour constitutionnelle ou le Tribunal fédéral.

Rapport s/Préavis
2012/19

**Route de Chavannes 13 et 15 – Parcelles 4277 et 4279.
Demande de levée partielle de la servitude de restriction de bâtir n°343'672.**

Rapporteur : M. Olivier Faller (Soc.)

Discussion

Mme Elisabeth Müller (Les Verts) ; M. Guy-Pascal Gaudard (PLR) ; M. Grégoire Junod, directeur de Logement et Sécurité publique (LSP).

Vote

Le Conseil, par une majorité oui, 3 non et quelques abstentions, **approuve** les conclusions de la commission, soit **décide** :

1. d'autoriser la Municipalité à lever partiellement la servitude de restriction de bâtir n° 343'672, ID 2008/006955, respectivement à modifier l'assiette de dite servitude, pour permettre la construction d'un nouvel immeuble sur la parcelle 4277 et l'agrandissement de l'immeuble du n° 13 de la route de Chavannes sur la parcelle 4279 ;
2. d'accepter le montant de l'indemnité demandée de 285'000 francs ;
3. d'accepter la mise en place d'un contrôle des loyers pour les logements des deux bâtiments concernés sur une durée de 10 ans et basé sur les dispositions du droit du bail.

Rapport s/Préavis
2012/33

Aménagement du temps de travail – suite et fin du déploiement.

Rapporteur : M. Jean-Luc Chollet (UDC)

Discussion

M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; Mme Thérèse de Meuron (PLR) ; M. Pierre-Yves Oppikofer (La Gauche) ; M. Daniel Brélaz, syndic ; M. Jean-Marie Chautems (Soc.).

Vote s/concl. 1 à 3

Le Conseil, par une majorité de oui, et quelques abstentions, **approuve** les conclusions 1 à 3 de la commission d'allouer à la Municipalité un crédit complémentaire d'investissement du patrimoine administratif de 350'000 francs pour terminer le déploiement du projet « Aménagement du temps de travail » ; d'amortir annuellement le crédit prévu sous chiffre 1 à raison de 70'000 francs par an sur 5 ans par la rubrique 1200.331 du Service du personnel ; de faire figurer sous la rubrique 1200.390 les intérêts relatifs aux dépenses découlant du crédit susmentionné.

Vote s/concl. 4 et 5

Le Conseil, par une majorité de oui, 1 non et une dizaine d'abstentions, **approuve** les conclusions 4 et 5 de la commission d'accorder à la Municipalité dès le 1^{er} janvier 2013 les ressources en personnel suivantes pour l'unité Egalité et qualité de vie au travail du Service du personnel 4.1) pérenniser le poste de chef-fe de projet adjoint-e doté de 0.8 EPT ; 4.2) augmenter la dotation du poste de chef-fe de projet adjointe de 0.8 à 0.9 EPT ; 4.3) pérenniser le poste d'assistant-e RH/gestionnaire d'application doté de 0.6 EPT ; 4.4) augmenter la dotation du poste de délégué-e à l'égalité de 0.7 à 0.8 EPT ; d'autoriser la Municipalité à porter au budget 2013 du Service du personnel un montant total de 178'000 francs (pérennisation des postes de chef-fe de projet adjoint-e et d'assistante-gestionnaire d'application et augmentation de taux d'activité de la déléguée à l'égalité et de la cheffe de projet adjointe) à porter en augmentation des rubriques suivantes : 1200.301 Traitements Fr. 143'400.- ; 1200.303 Cotisations aux assurances sociales Fr. 12'300.- ; 1200.304 Cotisations à la caisse de pensions Fr. 22'300.-

Le Conseil, approuvant les conclusions susmentionnées, **décide** :

1. d'allouer à la Municipalité un crédit complémentaire d'investissement du patrimoine administratif de 350'000 francs pour terminer le déploiement du projet « Aménagement du temps de travail » ;
2. d'amortir annuellement le crédit prévu sous chiffre 1 à raison de 70'000 francs par an sur 5 ans par la rubrique 1200.331 du Service du personnel ;
3. de faire figurer sous la rubrique 1200.390 les intérêts relatifs aux dépenses découlant du crédit susmentionné ;
4. d'accorder à la Municipalité dès le 1^{er} janvier 2013 les ressources en personnel suivantes pour l'unité Egalité et qualité de vie au travail du Service du personnel :
 - 4.1) pérenniser le poste de chef-fe de projet adjoint-e doté de 0.8 EPT ;
 - 4.2) augmenter la dotation du poste de chef-fe de projet adjointe de 0.8 à 0.9 EPT ;
 - 4.3) pérenniser le poste d'assistant-e RH/gestionnaire d'application doté de 0.6 EPT ;
 - 4.4) augmenter la dotation du poste de délégué-e à l'égalité de 0.7 à 0.8 EPT ;
5. d'autoriser la Municipalité à porter au budget 2013 du Service du personnel un montant total de 178'000 francs (pérennisation des postes de chef-fe de projet adjoint-e et d'assistante-gestionnaire d'application et augmentation de taux d'activité de la déléguée à l'égalité et de la cheffe de projet adjointe) à porter en augmentation des rubriques suivantes :

| | | |
|----------|-------------------------------------|---------------|
| 1200.301 | Traitements | Fr. 143'400.- |
| 1200.303 | Cotisations aux assurances sociales | Fr. 12'300.- |
| 1200.304 | Cotisations à la caisse de pensions | Fr. 22'300.- |

Rapport s/Rapport-préavis 2012/27

**Déploiement d'un réseau en fibre optique sur le territoire communal par la création d'une société anonyme. Demandes de crédits d'investissement et de fonctionnement. Octroi d'un cautionnement solidaire.
Réponse à la motion de M. Pierre-Antoine Hildbrand.**

Rapporteur : M. Florian Ruf (Soc.)

Discussion

M. Florian Ruf (Soc.) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand (PLR) ; M. Georges-André Clerc (UDC) ; M. Nicolas Gillard (PLR) ; M. Alain Hubler (La Gauche) qui dépose un amendement.

Deuxième partie de la 5^{ème} séance du mardi 13 novembre 2012

| | |
|---|--|
| <p>Amendements de M. Hubler – art. 1bis à 1quinquiès (nouveaux) Dépôt</p> | <p>« 1^{bis} d’obtenir de la Municipalité qu’elle informe le Conseil communal des activités de cette société comme si elles étaient le fait de Services industriels ;</p> <p>1^{ter} de soumettre cette société au contrôle de la Commission de gestion au même titre que l’Administration de la Ville de Lausanne ;</p> <p>1^{quater} de soumettre pour approbation à une délégation ad hoc de la Commission des finances du Conseil communal tout investissement de la S.A. supérieur à 10 millions ;</p> <p>1^{quinquiès} de demander à la Municipalité qu’elle propose au Conseil d’administration de la CPCL d’admettre l’éventuel personnel de la société anonyme au sein de la CPCL. »</p> |
| <p>Discussion (suite)</p> | <p>M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI) ; M. Daniel Bürgin (UDC) ; M. Nicolas Gillard (PLR) ; M. Alain Hubler (La Gauche) <u>qui modifie son amendement.</u></p> |
| <p>Amendements de M. Hubler – art. 1bis à 1quinquiès (nouveaux) Modifications</p> | <p>« 1^{bis} d’obtenir de la Municipalité qu’elle informe le Conseil communal des activités de cette société comme si elles étaient le fait de Services industriels ;</p> <p>1^{ter} de soumettre cette société au contrôle de la Commission de gestion au même titre que l’Administration de la Ville de Lausanne ;</p> <p>1^{quater} de soumettre pour approbation à une délégation ad hoc de la Commission des finances du Conseil communal tout investissement de la S.A. supérieur à 10 millions important ;</p> <p>1^{quinquiès} de demander à la Municipalité qu’elle propose au Conseil d’administration de la CPCL d’admettre l’éventuel personnel de la société anonyme au sein de la CPCL. »</p> |
| <p>Discussion s/amendements Hubler</p> | <p>M. Daniel Brélaz, syndic ; M. Yves Ferrari (Les Verts) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI) ; M. Nicolas Gillard (PLR) ; M. Alain Hubler (La Gauche).</p> |
| <p>Vote s/amendement Hubler concl. 1 bis</p> | <p>Le Conseil, par 41 oui, 31 non et 8 abstentions, accepte l’amendement Hubler d’ajouter une conclusion 1bis.</p> |
| <p>Vote s/amendement Hubler concl. 1 ter</p> | <p>Le Conseil, par 43 oui, 31 non et 6 abstentions, accepte l’amendement Hubler d’ajouter une conclusion 1ter.</p> |
| <p>Vote s/amendement Hubler concl. 1 quater</p> | <p>Le Conseil, par 31 oui, 41 non et 10 abstentions, refuse l’amendement Hubler d’ajouter une conclusion 1quater.</p> |
| <p>Discussion s/amendement Hubler 1 quinquiès</p> | <p>M. Alain Hubler (La Gauche) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand (PLR) ; M. Daniel Brélaz, syndic ; M. Alain Hubler (La Gauche) <u>qui modifie son amendement 1 quinquiès</u> ; M. Pierre-Yves Oppikofer (La Gauche).</p> |

Deuxième partie de la 5^{ème} séance du mardi 13 novembre 2012

| | |
|--|--|
| Amendement de M. Hubler – art. 1quinquiès (nouveaux) Modifications | « 1 ^{quinquiès} de demander à la Municipalité qu'elle propose au Conseil d'administration de la CPCL d'admettre l'éventuel personnel de la société anonyme au sein de la CPCL. » |
| Vote s/amendement Hubler concl. 1 quinquès | Le Conseil, par 36 oui, 37 non et 8 abstentions, refuse l'amendement Hubler d'ajouter une conclusion 1quinquiès. |
| Discussion s/réponse à la motion Hildbrand | La parole n'est pas demandée. |
| Vote s/concl. 1 à 11 | Le Conseil, par une majorité de oui, et 2 abstentions, approuve les conclusions 1 à 11 de la commission. |
| Vote s/concl. 12 et 13 | Le Conseil, par une majorité de oui, quelques non, et 1 abstention, approuve les conclusions 12 et 13 de la commission. |
| Vote s/concl. 14 | Le Conseil, par une majorité de oui, et quelques abstentions, approuve la conclusion 14 de la commission. |
| Vote s/concl. 15 | Le Conseil, par une majorité de oui, quelques non, et quelques abstentions, approuve la conclusion 15 de la commission. |
| Vote s/concl. 16 | Le Conseil, par une majorité de oui, quelques non, et 2 abstentions, approuve la conclusion 16 de la commission. |
| Vote s/concl. 17 | Le Conseil, par une majorité de oui, quelques non, et quelques abstentions, approuve la conclusion 17 de la commission. |
| | Le Conseil, approuvant les conclusions susmentionnées, décide : |
| | 1. d'autoriser la Municipalité à créer une société anonyme détenue à 100% par la Commune de Lausanne dans le but notamment de construire et d'exploiter un réseau en fibre optique et de lui allouer à cet effet un crédit d'investissement du patrimoine financier de CHF 20'000'000.–, dont CHF 10'000'000.– seront utilisés immédiatement pour la création de la société et le solde par des augmentations de capital en cas de besoin, à porter au bilan des Services industriels sous rubrique « titres » ; |
| | 1bis d'obtenir de la Municipalité qu'elle informe le Conseil communal des activités de cette société comme si elles étaient le fait de Services industriels ; |
| | 1ter de soumettre cette société au contrôle de la Commission de gestion au même titre que l'Administration de la Ville de Lausanne ; |

2. d'amortir le capital libéré en une fois en 2013 puis, cas échéant, d'amortir les éventuelles augmentations du capital libéré dans l'année où la société y fera appel ;
3. d'accorder un crédit spécial de 10 millions de francs à porter au budget 2013 sur la rubrique 7700.330 afin d'amortir le capital initial libéré ;
4. d'autoriser la Municipalité à se porter caution solidaire, au nom de la Commune de Lausanne, en garantie des emprunts contractés par cette société à constituer, pour un montant maximal de CHF 125'000'000.- ;
5. de fermer le compte d'attente de CHF 350'000.-, ouvert pour évaluer les enjeux techniques liés à un accord-cadre avec Swisscom dans le domaine de la fibre optique, une fois racheté à prix coûtant par la société mentionnée au point 1 ;
6. de fermer le compte d'attente de CHF 250'000.-, ouvert pour modéliser les flux financiers entre la société à créer mentionnée au point 1 et les SIL, tester la viabilité de ce modèle et s'assurer de sa conformité juridique, en l'amortissant dans l'année ;
7. d'accorder un crédit spécial de CHF 250'000.- à porter au budget 2013 sur la rubrique 7700.331 afin d'amortir le compte d'attente mentionné au point 6 ;
8. d'autoriser la Municipalité à transférer du patrimoine administratif au patrimoine financier les layers 1 et 2 du téléseu coaxial couvrant le territoire communal lausannois, dont la valeur actuelle au bilan est nulle, afin qu'ils puissent être vendus ;
9. de porter en produit extraordinaire au budget 2013 sur la rubrique 7700.439 la réévaluation de 36 millions de francs des actifs mentionnés au point 8 ;
10. d'autoriser la Municipalité à vendre les layers 1 et 2 du téléseu coaxial couvrant le territoire communal lausannois, à la société à créer pour un montant de CHF 36'000'000.-, payable en 6 ans à raison de 6 millions par année de 2013 à 2018 ;
11. d'accorder un crédit spécial de 26 millions de francs à porter au budget 2013 sur la rubrique 7700.380 afin de les attribuer à un fonds péréquation à créer par la Municipalité pour la stabilisation du bénéfice du Service multimédia ;
12. d'approuver un crédit spécial de fonctionnement pour 2012 de CHF 95'000.- afin de couvrir les frais de recrutement et de matériel technique nécessaires pour les collaborateurs à engager, à répartir comme suit :
 - 7700.310 Annonces et documents 55'000.-
 - 7700.313 Marchandises 40'000.-
13. d'approuver un crédit spécial de fonctionnement pour 2013 de CHF 2'475'000.- afin de couvrir les frais de personnel et de matériel nécessaires pour suivre le projet, à répartir comme suit :
 - 7700.301 Traitements 1'680'000.-
 - 7700.303 Cotisations et assurances sociales 102'000.-
 - 7700.304 Cotisations à la caisse de pensions 304'000.-
 - 7700.305 Assurances accident 34'000.-
 - 7700.309 Formations 45'000.-
 - 7700.311 Achats d'objets mobiliers 160'000.-
 - 7700.315 Entretien d'objets mobiliers 150'000.-
14. d'approuver un crédit supplémentaire de 120'000.- à porter sur les autorisations d'achats 2013 pour l'acquisition de 4 véhicules pour le suivi du projet sur le terrain ;

Deuxième partie de la 5^{ème} séance du mardi 13 novembre 2012

15. de porter au budget 2013 sur la rubrique 7700.434 (prestations facturées à des tiers) un montant prévisionnel de CHF 2'600'000.– qui sera facturé à la nouvelle société dans le cadre d'un contrat de prestations encore à définir ;
16. d'autoriser la Municipalité à créer les 21 postes suivants :
 - 5 EPT à durée déterminée de 7 ans : 1 chef de projet, 1 technicien inhouse, 1 géomaticien, 1 technicien en génie civil, 1 responsable des équipements clients ;
 - 6 EPT à durée déterminée de 5 ans : 3 chefs de projet, 2 dessinateurs, 1 technicien en génie civil ;
 - 7 EPT fixes (exploitation et extensions) : 1 technicien inhouse, 1 spécialiste de réseau télécom, 1 responsable des infrastructures layer 1 et layer 2, 1 assistant technique, 1 monteur, 1 responsable des contrats layer 1 et 1 responsable des contrats inhouse ;
 - 3 EPT fixes (administration et commercial) : 2 responsables commerciaux et 1 collaborateur pour le développement de produit ;
17. d'approuver la réponse de la Municipalité à la motion de M. Pierre-Antoine Hildbrand « Autoroutes de l'information : pour que toutes les voies mènent à Lausanne ».

Discussion s/les vœux de la commission

M. Florian Ruf (Soc.) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI) ; M. Laurent Rebeaud (Les Verts) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI).

Interpellation urgente

de M. Claude-Alain Voiblet (UDC) et consorts : « Les mesures d'assainissement des finances lausannoises seront-elles connues du Conseil communal de manière transparente avant les débats sur le budget 2013 ? »

Discussion

M. Claude-Alain Voiblet (UDC) ; Mme Florence Germond, directrice de Finances et Patrimoine vert (FIPAV) ; Monsieur Claude-Alain Voiblet (UDC) ; Mme Florence Germond, directrice de FIPAV ; M. Philippe Clivaz (Soc.) ; M. Philipp Stauber (UDC) ; M. Nicolas Gillard (PLR) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand (PLR) ; M. Philippe Mivelaz (Soc.) ; M. Hadrien Buclin (La Gauche) ; M. David Payot (La Gauche) ; M. Benoît Gaillard (Soc.) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC) ; M. Philipp Stauber (UDC) ; M. David Payot (La Gauche) ; M. Benoît Gaillard (Soc.) ; M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; Mme Françoise Longchamp (PLR) ; M. Jean-Luc Laurent (UDC) ; M. Daniel Brélaz, syndic ; Mme Florence Germond, directrice de FIPAV ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC).

Le Conseil prend acte de la réponse municipale.

Clôture

La séance est levée à 23 h 40.

Le président :

Le secrétaire :

.....

.....